



Bild Nr. Picture No.	Ersatzteil-Nr. Spare Part No.	Bezeichnung	Description	Désignation
Art. 1429		Gartenpumpe 4000/4 Jet <u>bis Baujahr 2010</u>	Garden Pump 4000/4 Jet <u>until 2010</u>	Pompe d'arrosage de surface 4000/4 Jet <u>jusqu'à 2010</u>
1	1426-00.900.03	Schraube M8x65	Screw M8x65	Vis M8x65
2	1426-00.900.04	Scheibe M8	Disc M8	Disque M8
3,4	7860-00.600.01	Verschlusskappe 1" anthrazit	Sealing cap 1" grey	Capuchon de fermeture 1" gris
5	1429-00.900.01	Schraubkappe 1 1/2", rot	Screw cap 1 1/2", red	Bouchon fileté 1 1/2", rouge
6	1469-00.900.04	O-Ring 36,10x3,53	O-ring 36,10x3,53	Joint torique 36,10x3,53
7	1429-00.900.02	Schraubdeckel 1 1/2", schwarz	Screw cap 1 1/2", black	Bouchon fileté 1 1/2", noir
8	1429-00.900.03	O-Ring 40,86x3,53	O-ring 40,86x3,53	Joint torique 40,86x3,53
9	1429-00.900.04 #	Pumpendeckel	Pump cap	Couvercle de pompe
10	1732-00.900.02	Verschlusschraube, rot	Locking screw, red	Bouchon de fermeture à vis, rouge
11	1426-00.900.01	O-Ring 13x3	O-ring 13x3	Joint torique 13x3
12	1481-00.900.01	Puffer vorne, schwarz	Buffer in front, black	Butée avant, noire
14	1426-00.900.26	Schraube 3,5x20	Screw 3,5x20	Vis 3,5x20
15	1743-00.900.02 #	O-Ring 1"	O-ring 1"	Joint torique 1"
16	1428-00.900.01 #	Jetdüse	Jet nozzle	Buse haute pression
17	1426-00.900.08 #	Spiralgehäuse	Spiral case	Carter à spirale
18	1429-00.900.05 #	Turbine	Turbine	Turbine
19	1481-00.900.37 #	Flanschring, schwarz	Flange ring, black	Anneau de bride, noire
20	1426-00.900.12 #	O-Ring 150x5	O-ring 150x5	Joint torique 150x5
21	1426-00.900.10 #	Gleitringdichtung, kpl.	Axial face seal, cpl.	Garniture d'étanchéité, cpl.
22	1426-00.900.11 #	Gegenring, kpl.	Opposite ring, cpl.	Contre-anneau, cpl.
26	1429-00.900.08 #	Kondensator 12,5 µF	Capacitor 12,5 µF	Condensateur 12,5 µF
32	1426-00.900.15 #	Gummischeibe	Rubber washer	Rondelle caoutchouc
34	1426-00.900.35 #	Dichtung	Washer	Joint
35	1426-00.900.17	Scheibe	Disc	Disque
40	1481-00.900.33 #	Lüfter	Ventilator	Ventilateur
46	1469-00.900.12	Schraube 4,7x65	Screw 4,7x65	Vis 4,7x65
48	1426-00.900.17 #	Scheibe	Disc	Disque
50	1426-00.900.23 #	Schalter, kpl.	Switch, cpl.	Interrupteur, cpl.
	1731-00.901.00	Anschlussadapter 1"-1"	Connecting adapter 1"-1"	Adaptateur de raccordement 1"-1"
	1739-00.650.00	Adapter	Adapter	Adaptateur
Art. 1432		Gartenpumpe 4000/5 Jet <u>bis Baujahr 2010</u>	Garden Pump 4000/5 Jet <u>until 2010</u>	Pompe d'arrosage de surface 4000/5 Jet <u>jusqu'à 2010</u>
16	1432-00.900.01 #	Jetdüse	Jet nozzle	Buse haute pression
18	1431-00.900.01 #	Turbine	Turbine	Turbine
26	1438-00.900.14 #	Kondensator 16 µF, kpl.	Capacitor 16 µF, cpl.	Condensateur 16 µF, cpl.
		Alle anderen Teile wie bei Art. 1429	All other spare parts see art. 1429	Pour toutes les autres pièces voir réf. 1429
		Nur die aufgeführten Teile sind lieferbar!	Only the mentioned spare parts are available!	Seules les pièces indiquées sont disponibles!

Achtung!! Die mit „ # “ gekennzeichneten Ersatzteile dürfen ausschliesslich von einer Elektrofachkraft nach Vorgabe des Herstellers unter Berücksichtigung der gesetzlichen Vorschriften ersetzt werden.

Attention!! Those with „ # “ of marked spare parts may be replaced exclusively from an electrical specialist to default of the manufacturer with consideration of the laws.

Attention!! A la demande du fabricant et conformément aux instructions légales, les pièces détachées marquées d'un „ # “ doivent être remplacées exclusivement par des techniciens spécialisés.